

# TORONTÁI

## ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Egész évre	480 K
Félévre	240 K
Hegyedévre	120 K
Egy hónapra	40 K
Egyes szám ára 2 korona	

## POLITIKAI ÉS TARSADALMI NAPILAP

Feloldó szerkesztő: Dr. MARA JENŐ

## SZERKESZTŐSEG ÉS KIADÓHIVATAL

Obilityeva (Zápolya) utca 1. Telefonszám 31

MEGJELENIK MINDENNAP, HÉTFŐ ÉS ÜNNEPEK UTÁNI NAPOK KIVÉTELEVEL

Veliki Beeskerek, 1920.

XLIX. évfolyam, 270. szám.

Péntek, 1920 december 3.

## Irtóztató eset

hírét hozza a táviró Oroszországból! A pétervári fehér ellenforradalmárok légberöpitették a város és környékének vízműveit. A legnagyobb katasztrófa, ami csak egy várost, egy milliós lakosú nagy várost érhet. A háztartások, az összes ipartelepek viz nélkül maradtak. A város és egész környéke így a legrettenetesebb helyzetnek néz elébe.

A szovjetkormány a katasztrófa miatt eddig is vagy hétszáz embert tartóztatott le és sok száz halálítéletet hajtott végre retorzióképen. A távirati tudósítás ezzel végződik: A katasztrófa vége és következményei beláthatatlanok.

Vége és következménye beláthatatlan... Hát lehet-e egy ilyen iszonyó rémtettnek, ilyen pokolbéli eseménynek következményét belátni?!... Egyelőre csak azt lehet egészen bizonyosan tudni, hogy a viz nélkül maradt, szomjas emberek örvénygő fenevadként fognak egymásnak rohanni és egymáson akarják keresni az ezer kínzást és halált is megérdemlő bűnbakot. Pétervár agyoncsigázott, véksőkig elkeseredett, elfásult népe szomjhalál helyett egymás torkába fog harapni és majd vért isznak viz helyett. Egyelőre csak azt lehet tudni, hogy Péterváron nincs víz és az emberek szomjuságukban éppúgy, mint dühükben megvadulnak és a legjobb amit csak tehetnek vagy talán bizonyos is, hogy tenni fognak, hogy odahagyják a hosszú éves gyötrelmek, kínok, éhezések és robbanások kétségbeejtő városát, a széles utcáju, palotasoros, díszes tradíciók, nagyratörő célok és tervek örökké izzó fészket: Szentpétervárt.

A következmény tehát: kín, szenvedés, vér, kegyetlenkedés, bosszulás, rombolás, pusztulás és lehet, nem kerül föl az égboltra harmadszor a Nap korongja, büszke Pétervár már üres; néptelen, kihalt, mint a

gránitkockás, mult emléket álmódó Babilon vagy Ninive. Hogy a vége mi lesz? — ezt igazán csak a Mindenható tudja, de mi földi emberek nem! Mert mi vége lehet az emberiségre már hat év óta rászakadt halálos virtustáncnak, minthogy a vízveze-

tékek helyett legközelebb már egész városokat, hegyeket fognak fölrobbantani, sőt a végén talán magát ezt a sáros Földgolyóbist is. Akkor igazán nem látjuk majd meg a végét semminek és nem kell majd rajta a fejünket törni...  
düs.

## Már most lemond a kormány.

Ideiglenes kormány alakul a parlament összeüléseig. — Három miniszter nem kapott mandátumot. A demokata párt és a radikális párt koalíciója.

Beograd, dec. 2.

A demokata és radikális párt koalícióra lépnek. Az a vélemény, hogy egy ilyen koalíciós kabinetnek 240—250 főnyi többségi pártja lesz.

Beograd, dec. 2.

A Vojvodina távirati ügynökség beogradi tudósítójának információja szerint a kormánynak az a szándéka, hogy együttesen benyújtja lemondását. Vesznic miniszterelnöknek az az álláspontja, hogy mivel a kormány 3 tagja nem kapott mandátumot, neki mint a kormány elnökének kötelessége, hogy az egész kormány lemondásáról értesítse a régens. A kormány lemondása minden nap várható.

Beograd, dec. 2.

A radikális- és demokata-párt vezéreit Beogradba hívták, hogy tárgyalásokat kezdjenek a kormányalakítás kérdésben. A többi pártok között a zagrebi, ljubljani és a szarajevói tartományi kormányok alakítása tárgyában kezdődnek meg a tárgyalások.

Politikai körökben az a vélemény uralkodik, hogy egy ideiglenes kormányt kell alakítani, amely addig vezesse az

állami ügyeit, míg a parlament összeüléseiig az új kormány meg nem alakul.

Beograd, dec. 2.

A választásokról eddig beérkezett hírek szerint biztosra vehető, hogy három miniszter a választásokon nem kapott mandátumot. Ezek a miniszterek Risza Joid közlelmezési, Drinkovics postaügyi és Kovacevics erdőügyi miniszter. Miután a választások eredménye még ma nem ismeretes Beogradban, a miniszterek nem bocsájtották még a korona rendelkezésére tárcájukat.

Beograd, dec. 2.

Radics István újságírók előtt elmondotta, hogy pártjának választmánya december 5-én fog határozni a következő pártprogram felel. Ezenkívül kijelentette, hogy az összes parlamenti pártok közül legszimpatikusabb előtte a demokata párt és hogy a parlamentben napirendre kerülő kérdések 90 százalékánál a demokata párt határozathoz fog csatlakozni.

Beograd, dec. 2.

A jövő héten Boszniában és Montenegróban egy-egy területen választásokat írnak ki.

## A nemzetgyűlés félévig fogja tárgyalni az alkotmányreformot.

— Beogradi munkatársunk telefonjelentése. —

Beograd, dec. 2.

Az újonnan megválasztott nemzetgyűlés első feladata a képviselői mandátumok igazolása lesz. Ezután a nemzetgyűlés azonnal megkezdí az alkotmányról szóló törvényjavaslat tárgyalását. Politikai körök véleménye szerint a nemzetgyűlésnek ez a munkája legalább négy hat hónapig is eltart. Az alkotmány megállapítása után a nemzetgyűlés átalakul törvényhozó testületté és két évig marad együtt. Az új választások előreláthatólag 1922. év végén vagy 1923. év elején lesznek.

## A magyar nemzetgyűlésből.

Budapest, dec. 2.

A magyar nemzetgyűlésen a pénzügyminiszter központról szóló törvényjavaslat részletes tárgyalásánál Erekly Károly indítványozta a 16. §. első szakaszának törlését. Kormányi pénzügyminiszter ellenezte az indítványt, a ház a pénzügyminiszterrel szemben Erekly indítványa szerint fogadta el a szakaszt.

A legközelebbi ülés csütörtökön lesz, napirenden szerepel a pénzügyminiszter központról szóló javaslat harmadszori olvasása.

Budapest, dec. 2.

A nemzetgyűlésben történt lezárás miatt báró Korányi pénzügyminiszter benyújtotta lemondását. Utódjául Urbanovics Zoltán és Kállai Tibort emlegetik.

Budapest, dec. 2.

Windischgrätz Lajos herceg a mai parlamenti események következtében bejelentette a kormánypártból való kilépését.

## A magyar-osztrák kereskedelmi tárgyalások.

— Az osztrák-cseh szerződés megkötése. —

Wien, dec. 2.

Heinl osztrák kereskedelmi miniszter újságírók előtt nyilatkozott budapesti tanácskozásáról és a következőket mondotta:

— Külön ki kell emelnem azt a rendkívül szívélyes fogadtatást, amelyben Budapesten részünk volt. Ugyanígy kellemes benyomást tett ránk budapesti tartózkodásunk alatt egy tárgyalagos jegyzék, amely határozottan arra enged következtetni, hogy a magyar kormány fontosnak tartja a hozzánk való jó viszonyt. A tárgyalások simán folynak, az osztrák kereskedelemnek nem lesz nehéz, hogy Magyarországgal még szorosabb kereskedelmi kapcsolatba jusson. Ez könnyű már csak azért is, mert a két ország valójában között állig van különbség.

Prága, dec. 2.

Heinl osztrák miniszter ma odaérkezik a kereskedelmi szerződés megkötésére.

## Veszedelemben a Habsburg-uralom emlékei Csehszlovákiában.

Prága, dec. 2.

A csehszlovák nemzetgyűlésen a csehpárt indítványozta, hogy a Habsburgok uralmára emlékeztető összes szobrokat és egyéb emlékműveket az állam hivatalos közegei által távolítsák el.

# OSZTÁLYSORSJEGYEK

2029  
Ipar- és Kereskedelmi Bank  
R.-T.-nál Veliki Becskerek.

**Az olaszok elpusztították a fiumei Barosskikötőt.**

Trieszt, nov. 30.

Triesztből jelentik, hogy a fiumei olaszok teljesen tönkretették a Jugoszláviának itélt Baross kikötőt. Az összes raktárakat kifosztották és felgyújtották, a vasutállomást kirabolták és a síneket felszakították. Maga a kikötő tele van elsüllyesztett hajókkal és bárkákkal.

**Trotskyknak 80 millió folyószámlája van Délamerikában.**

Bécs, dec. 2.

Trotsky nyolcvanmillió aranyrubelt küldött Buenos Ayresba egy ottani bankba megőrzés céljából. Az összeget a saját nevével jelzett folyószámlán helyezte el. Allitóltag bolsevista agitációs célokat szolgál a horribilis összeg, de az nincs kiárva, hogy a nyolcvan milliót Trotsky magánvagyonának tekinti.

**Megkezdik az állami bonok kifizetését.**

Beograd, dec. 2.

A 6%-os állami bonok kifizetését még ebben a hónapban megkezdik, de csak azoknak fogják kifizetni, akik kívánják. Az állam elvárja polgáraitól, hogy hazafias érzületükből megújítsák is elállanak ezen bonok kifizetésétől.

**Essad pasa gyilkosát felmentette a francia esküdtszék.**

Paris, dec. 1.

Rusztém albán diákok, Essad pasa gyilkosát az esküdtszék felmentette. Rusztémet ennél fogva szabadiábra helyezték.

**Az ir forradalmárok megakarták ölni az angol minisztereket és azok családjait.**

London, dec. 2.

Az angol hatóságok birtokában vannak az ir terroristák terveinek. A forradalmárok nemcsak az angol minisztereket életére törtek, hanem azok családtagjait is el akarták pusztítani.

Berlin, dec. 2.

Londonból jelentik, hogy egész Anglia a színtűzök bombáinak dörrésésétől visszhangzik. Irország több városából nagy tüzvészek és merényletek hírei érkeznek. A corki városbáza ég.

**Felrobbantották Szentpétervár vízműveit az ellenforradalmárok**

Végpusztulás előtt a volt orosz főváros.

London, dec. 2.

A kommunisták megbuktatására irányuló fehér ellenforradalom Szentpétervárott egyre erősebbé válik. Az ellenforradalmárok felrobbantották a szentpétervári vízműveket. Ez a legnagyobb katasztrófa, mely a volt orosz fővárost érthette. A háztartások, az összes ipari telepek viz nélkül maradtak. A nyomor rettenetes. A szovjet hatóságok hatszáz embert letartóztattak és sok száz halálos ítéletet végrehajtottak. A katasztrófális helyzet következményeiből áthatatlanok.

**Két kamarás lesz az új parlament.**

— A minisztertanács ülése. —

Beograd, dec. 2.

A legutóbbi minisztertanácson az alkotmányreform tárgyalása során az új parlament szervezetére vonatkozólag elfogadták a két kamarás rendszert.

A szenátus a tervezet szerint 100 tagból fog állani, akiket 9 évre választanak. A szenátus tagjainak egy harmadrésze minden harmadik évben megújítandó. A szenátorokat megválasztják, legalább 40 évesnek kell lenniök és középsikolai vagy más hasonló iskolai képzettséggel kell bírniök.

A szenátus létesítése ellen mindössze három miniszter szavazott és pedig Pribicevics, Kukovec és Jovanovics.

**December 12-ikén érkezik Konstantin Athénbe.**

Basel, dec. 2.

Athénből jelentik, hogy Konstantin király visszaérkezésének napját december 12-ikére tűzték ki.

A parlament külön bizottságot jelölt ki, amely Luzernba utazik és a királyt értesíti a görög nemzet óhajáról, felszólítják, hogy térjen vissza és elkísérik útjára.

Konstantin Olaszországon utazik keresztül.

Paris, nov. 30.

Egy távirati ügynökség, amely hivatalos kommunikációt szokott kiadni, jelenti, hogy Anglia és Franciaország megállapodtak azokban a feltételekben, amelyekkel életbeléptetnek, ha Konstantin visszatér a görög trónra. Ezek a feltételek a következők:

Smyrnai Törökország Itália ellenőrzése mellett visszakapja.

Dodekaneszot Itália kapja.

Thráciát függetlennek nyilvánítja és határait Bulgária és Szerbia javára kikorrigálják anélkül, hogy ezért Görögország finansziális vagy egyéb kárpótlást kapna.

Görög politikai körökben remélik, hogy a szövetségesek Konstantin kormányának határidőt szabnak és csak ennek letele után viszik keresztül az említett feltételeket. A jelenlegi kormány máris igyekszik, hogy a külpolitikában Venizelos programját vigye be és így elkerülje esetleg ezeket a súlyos veszteségeket.

**Lemondott a magyar kormány.**

Beograd, dec. 2.

Budapestről jelentik: A parlament tegnapi ülésén Korányi pénzügyminiszter egyik javaslatát a ház leszavazta. Erre Korányi ingerülten elhagyta az üléstermet és a folyosóra sietett, ahol az őt követő képviselőknek azt mondta: hogy nem teszi be többé a lábát a képviselőházba. A Ház ülése után a Korányi-féle esetből kifolyólag a kormány minisztertanácsot tartott, amelyen a miniszterek elhatározták, hogy szolidárisak Korányival és tárcáikat a kormányzó rendelkezésére bocsátják.

**HIREK**

Nagyságos

**Dr. Trotsky Mór**

elvtárs urnak

Moszkva, Végállomás.

Eppen most olvasom a lapokban, hogy Buenos Ayresben egy ottani jobb bankban nyolcvan millió aranyrubelt tetszett elhelyezni nagybecsű folyószámlájára. Miután már több hét óta hasztalanul keresek valakit, aki engem a téli fűtőanyagom beszerzése céljából K. 1500-al nagy bajomban kíségetene, azon alázatos kérelemmel fordulok Nagyságodhoz, szíveskedjék utasítani argentinai bankját, hogy a szóbanforgó csekély összeget utalja át az én javamra és Uraságod terhére. Ha vesszük, az a rongyos 1500 korona igazán alig terheli meg Nagyságod csodálatra méltó folyószámláját, míg engem és kilenc tagu családomat a megfagyástól ment meg. Együttal felkérem, szíveskedjék akár dróton, akár drótnélkül, de mindenesetre sürgősen közölni, hogy igen tisztelt kollegáinak, nevezetesen Lenin, Kamenev, Zinovjev és Kun Béla uraknak mely délamerikai városokban vannak folyószámlái, mert még vagyunk itt többen keservesen dolgozó, fagyoskodó és éhező proletárok, akik némi szerény kölcsönt óhajtanának igénybe venni a nagyszőrű aranyrubelek terhére Önöktől világhírű és jól-szituált proletárelvtársainktól.

Válaszát türelmetlenül várja

Proletár Ede.

**A régens születésnapja.** Sándor régens születésnapját tudvalevőleg nemzeti ünnepként jelölte meg egy kormányrendelet. A régens születésnapja december 4-én van, szombaton. Mint a „Torontál” illetékes helyről értesül, ezt a dátumot a görög keleti naptár szerint kell értelmezni, így tehát a régens születésnapja s az ezzel kapcsolatos nemzeti ünnep nem holnap, december 4-ikére, hanem december 17-ikére esik.

**A megyei állandó választmány ülése.** Torontál-Temesvármegyei állandó választmánya f. hó 4-ikén délután 3 órakor ülést tart, amelyen a jövő évi költségvetést és a pótköltségvetést, valamint a pótdíjak kivételére vonatkozó javaslatokat fogják tárgyalni. A költségvetések letárgyalásuk után 10 napon át megtekinthetők a vármegyei főjegyzői hivatalban. Ugyanitt adhatók be az esetleges felszólamlások, amelyek azután az állandó választmány újlagos tárgyalás alá véve a december 21-ikén tartandó megyegyűlés elé terjeszt.

**Fischer és Lutsch-cég**  
2068  
Veliki Becskerek

figyelmezteti az érdeklődőket, hogy karácsonyra nagyon kedvező árakkal és áruval fog a vevőközönségnek szolgálni. Telefonszám 74. ... Telefonszám 74.

# Az „Ambrózia“ cukorkagyári bonbonok és gyümölcsizék a legjobbak!

Az iparkamara a Magyarországgal való vasúti forgalomért. A becskerek kereskedelmi és iparkamara a közlekedésügyi miniszterhez felterjesztést intézett, melyben arra kéri a kormányt, hogy sürgősen kezdje meg a vasúti forgalmat Magyarországgal. A felterjesztés indokolása szerint az áru és személyforgalomnak Magyarországgal való mielőbbi megnyitása a Bánságnak rendkívül nagy gazdasági érdeke.

**Wrangel Belgrádba jön.** Beogradból jelenti a Torontál tudósítója, hogy Wrangel tábornok vezérkarával még e hét folyamán odaérkezik.

**Ejleli látogatás.** Fischer Gyula olajgyári igazgatónak Magyar-utcai lakásán az éjszaka betörők jártak. A lakásnak az udvarra nyíló ajtaját felfeszítették és egy csomó fehérneműt, ruhát, koffereket és egyéb értékes holmit vittek el. A szomszéd szobában alvó házbeliek csak reggel vették észre a betörést. A rendőrség megállapította, hogy a hivatalon éjszakai vendégek a szomszéd ház udvarán és kertjén át hatoltak be. A nagy sietségben tudniillik elhagyottak egyet-mást az elemelt holmiból. A rendőrség most ezen a nyomon folytatja az ismeretlen tettesek felkutatását.

**Véget ért a subotici villanygyári sztrájk.** A villanygyári munkások sztrájkja véget ért Suboticán. A főispán elnöklése alatt megindított tárgyalásokon a munkásoknak megadták a 50%-os béremelést, amire azok újra munkába álltak. A villanygyár engedélyt kapott az illetékes városi hatóságoktól, hogy a villamos áram díját felemelje.

**Achmed és a bicikli.** Achmed Denara adakaléi török a szerb Dunagőzhajózási Társaság becskerek rakatárából egy biciklit lopott. A sikerült fogás után nyomban fel is pattant az elegáns két kerekű alkalmatosságra és gyorsított menetben Titel felé iramodott. Titelen azonban lefogta a szemfüles rendőrség a fess biciklistát és átadta a becskerek rendőrségnek, mely viszont az ügyészségnek továbbította.

**Lopás a vasúti állomáson.** Schneider József vasúti főellenőr és Helisz Gyula vasúti ellenőr a szabadkai vasúti igazgatóság kiküldöttjei hivatalos ügyben Becskereken jártak. Visszatérésük előtt az indulásra várakozva átadtak egy fontos iratokkal telt táskát és egy utazóbundát megőrzés végett a kalauznak. Mikor aztán podgyászuikat keresték az nem volt sehol. Ellopták a kalauztól. A rendőrség most keresi a tolvajt.

**Mikulás este.** A Viktória Sportegylet a jövő hétre eső teadélutánja helyett, hétfőn azaz december 6-an 7 órai kezdettel a Kaszinóban Mikulás-estét rendez.

## Az olasz kormány D'Annunzio ellen.

Milano, dec. 2.  
Az olasz kormány megtette az előkészületeket a rapaloi szerződés végrehajtására D'Annunzio ellen. Fiume blokádját végrehajtják. Gaviglia táborok katonáitól a legnagyobb fegyelmet követeli az akció végrehajtásának érdekében.

Róma, dec. 2.  
D'Annunzio az olasz kormány erélyes intézkedéseire azzal válaszolt, hogy eirendeite Fiumében az általános mozgósítást.

## Tőzsde

Beograd, dec. 2.  
**Beogradi tőzsde.** Valuták: Francia frank 218 50, font sterling 120, dollár 34 50, lira 130, lei 53 15, leva 40 25, cseh korona 42, osztrák korona 7 62, márka 50 50. Devisák: Paris 212, London 122 25, Milano 130, Prága 42, Wien 6 90, Berlin 49 25, Genua 547.

Zürich, dec. 1.  
**Zürichi tőzsde.** Berlin 9 22 1/2, Amsterdam 195, Newyork 6 38 1/4, London 22 20, Paris 38 85, Milano 23 55, Bruxelles 41 10, Koppenhága 36 50, Stockholm 123 25, Krisztiania 86 60, Madrid 63 40, Prága 7 75, Zagreb 4 75, Wien 1 95.

Budapest, dec. 1.  
**Budapesti tőzsde.** Dollár 505, lei 724, márka 718, napoleon 1500.

Wien, dec. 1.  
**Wieni tőzsde.** Márka 735, lei 748, lira 18 75, francia frank 31, svájci frank 80, dollár 507, rubel 3, sokol 6 15, font 1780, dinar 14 70, magyar 102, lengyel márka 103.

**Temetés.** Mint értesülünk, a múlt évben Wienben elhalt Urban Arnold, a Grünbaum Vilmos cég volt beosztottjának hamvai december hó 5-én vasárnap délután 3 órakor a helybeli izr. sírkert halottas házából fognak örök nyugalomra helyeztetni.

**Legközelebb megjelenik a lakásrendelet.** Szabadkáról jelenti tudósítónk: Nikolics igazságügyminiszteri államtitkár a napokban Szabadkán járt, ahol a „Bácsmezei Napló“ munkatársa kérdést intézett hozzá a lakásrendeletre vonatkozólag. Az államtitkár azt mondta, hogy a rendelet teljesen elkészült, már nyomás alatt van és a napokban nyilvánosságra kerül.

**Mikor az ember a csatlakozást lekési.** A tegnap délelőtt felegykor Beogradból Pancsovára induló hajó utasait kellemetlen meglepetés érte. A Szávaparton egy uszályt kapcsolókat a hajóhoz, úgy hogy ez egy félórás késést szenvedett emiatt. A Becskerekre induló utasok egy része ezért aztán lemaradt Pancsován és csak egész kis töredékük jutott még fel a becskerek személyvonatra. Még rosszabbul jártak a vrsaci utasok, akik meglehetősen dühöngéssel látták a vrsaci személyvonatot a láthatáron tovarobogni, miközben negyvenháromezres egyfogatu kocsin robogtak a világiótorony melletti kikötőből a vasutállomásig. A peches verseci utasokat, akik arra számítottak, hogy a délutáni becskerek-verseci vonatot még Sándor udvar körül elérhetik, ott érte a legkellemetlenebb hír, mert a verseci személyvonat a pancsovai beérkezése előtt 12 perccel haladt keresztül az állomáson. Így aztán a verseci utasok tegnap délután félhat helyett csak ma reggel kilencre lesznek otthon.

**Vervizsgálati Laboratórium.** Dr. Pesticz Áron helybeli orvos saját rendelője mellett (Nemanjina, Jenő herceg-utca 15.) vértnek Wassermann szerinti és nemi betegségek okozójának görcsövi vizsgálatára magán laboratóriumot állított föl. Vervizsgálat hetenként pénteken és szombaton.

**A világhírű sveizi Bally épők** újdonságai megérkeztek, amire bátorodom a n. é. közönség figyelmét felhívni. Kiváló tisztelettel Liptay Dezső.

Jo napot! és védelmet mindenféle fájdalmak ellen szerez magának a Feller-féle Elsafuid és Elsapilulák használatával. 6 dupla vagy 2 speciális üveg Elsafuid ára 42 K, 6 doboz Elsapilula 18 K. A szépitőszerek ideálja a Feller-féle „Elsa“ arc- és bőrvédő pomádé, legerősebb minőség 15 K. Feller-féle valódi medicinal lilomtejszappan „Elsa“ 19 K, Feller fele „Elsa“ Tannochina hajnövesztő pomádé négy tégléje 15 K. Ugyancsak megbízhatóak és ajánlásra méltóak a többi Elsa készítmények is, melyek egyedüli készítője Feller V. Jenő, Stubica donja, Central 202. sz., Horvátország.

## A népszövetség köréből.

Lyon, nov. 30.  
A népszövetség tanácsa Genfben ma szerdan teljes ülést tart, amelyen vita alá bocsájítják Barnos indítványát, aki azt a kérdést intézte a népszövetséghez, hogy miért nem interveniáltak a lengyel-orosz konfliktusban. Ezenkívül egy permanens gazdasági és pénzügyi szervezetet alakítanak. Viszont azt a hírt, hogy a görög béke is napirendre kerül, megcáfolják.

## A Duna-bizottság megkezdte tanácskozásait.

Wien, dec. 2.  
A Duna-bizottság tagjai teljes számban megérkeztek. Tegnap délután rövid megbeszélés volt. A bizottság ülését ma nyitották meg.

## Az osztrák szövetségi tanács.

Wien, dec. 2.  
Az osztrák szövetségi tanács ma tartotta első ülését.

Raymann bécsi polgármester megnyitó beszédében annak a reménynek ad kifejezést, hogy Németország rövidesen megszabadul bilineseitől, amelyek ma gazdasági életét guzsbakötik.

## A porosz köztársaság lesz — Hohenzollernek vagyona.

Berlin, dec. 2.  
A porosz országgyűlésen Heilmann képviselő indítványt tett, hogy a kormány bocsásson ki törvényt a Hohenzollernek vagyonának minden kártérítés nélkül a porosz köztársaságra való átruházásáról. A törvény gondoskodjék a Hohenzollernek eltartásáról, mert politikailag a német nép semmivel sem tartozik Vilmosnak.

## A német excsászárné halálán van

Wien, dec. 2.  
Potsdamból jelentik, hogy a német császárné állapota reménytelen. A trónörökös pár megérkezését várják.

Wien, dec. 2.  
Berlinből jelentik, hogy a német császárné állapota reménytelen. Halálát minden pillanathan várják.

## A párisi utlevélkonferencia.

Páris, dec. 2.  
A párisi utlevélkonferencia, a melyen az összes európai államok résztvettek, elhatározta egy egységes utlevélmintát életbeléptetését és a Simplon expressnek Budapesten keresztül való irányítását.

KÁVÉHÁZBAN, VENDÉGLŐBEN KERJÜK A TORONTÁLT

Ismét tartunk

naponta kapunk,  
olcsóbb mint a külföldi,  
minőségben jobb

élesztőt

Özv. Guttman Jakabné  
és Fiai Veliki Becskerek

Telefonszám 95.

2070

Telefonszám 95.

# Nagy karácsonyi vásár!

Mindenemű női-, férfi- és gyermekcipők mélyen leszállított áron.

T. A. BATTÁ

BIROVLYEV FÜLÖPNÉL Vel. Bečkerek Fő-utca, Fischer és Lutsch-cég mellett. 2075

**Nagyban!** **Kicsinyben!**

Nagymennyiségű férfi és nőöltözeteknek való **elsőrendű angol posztó** érkezett meg és a legjutányosabb árak mellett nálam kaphatók.

**Zsivko Zs. Terzin, Veliki Bečkerek.**

Telefon 218 Telefon 218. 2063

**Nagyban!** **Kicsinyben!**

**Naponta friss bécsi 2069**

## élesztő

Minden kereskedő első kézből szerezheti be élesztőszükségletét, mivel módomban áll postán utánvét mellett 5, 10, 15 és 20 kg csomagokban szállítani franko minden állomás, kilogrammonként 64 korona. Ismeretlen cégeknek csak előzetes pénzbeutalás ellenében szállítok.

**BRANDEISZ M. HERMANN**  
Ada, bécsi élesztőraktára

**Dr. Giga Lucity**  
fogorvos-specialista

rendel. d. s. 9-12-ig, d. u. 3-6-ig

Vel. Bečkerek, Alexandrova (Hunyadi) utca 34. szám. 2059

## Elektromotorok

porzellán-izolátorok és bevezetők, telefonok és izzólámpák gyári áron kaphatók azonnal raktárról Ing. GJURO DORNER műszaki irodájában, Zagreb, Ilica 82. 2051

Ujra fiatal, szép, údearcu lesz a

## Margitta-crém

Kapható kizárólag 172

Nikolic-gyógyszertárban Veliki Bečkerek, Žitni (Buza) trg.

Elsőrendű meszet, száraz vellazott faszenet, portland cementet vagon-tételben, továbbá különféle meszelő-, kefe- és ecsetárut nagyban jutányosan ajánl. 2065

**Révai Adolf Szubotica**  
(Szabadka) Frankopanska ulica 578 (Ezelőtt Magyar-utca) Telefon 551. sz.

**Subotica—Szöreg.**

1512	i. Subotica	6.	1200
2023	6. Szöreg	i.	642

**Subotica—Csóka—Karlova—Vel. Kikinda**

130	i. Subotica	6.	1950	* 459
1122	6. Vel. Kikinda	i.	1425	2243

\* Közvetlen vonatok Subotica—Pancsevo között.

**Zsombolya—Stariseo (Óregfalu)**

1800	i. Zsombolya	6.	218
1927	6. Óregfalu	i.	042

**Vrsac—Petrovoszello—Pancsevo**

500	i. Vrsac	6.	1781
1017	6. Petrovoszello	i.	1524
1204	6. Pancsevo	i.	1400

**Vrsac—Petrovoszello—Kovin**

1325	i. Vrsac	6.	1281
1519	6. Petrovoszello	i.	1025
1725	6. Kovin	i.	880

**Secsanj—Samos—Kovacsica—Pancsevo**

500	i. Secsanj	6.	1617
906	6. Pancsevo	i.	1283

**Secsanj—Samos—Alibunar**

500	i. Secsanj	6.	1820
912	6. Alibunar	i.	1610

**Vrsac—Veliki Zsám**

420	i. Vrsac	6.	629	1647
522	6. Veliki Zsám	i.	532	1560

**Zsombolya—Vel. Kikinda—Szöreg**

* 1640	300	1755	i. Zsombolya	6.	* 109	1754	802
1841	348	2047	6. Vel. Kikinda	i.	2310	1712	500

\* Simplon-expressvonal.

**Vrsac—Bela Crkva**

1242	1745	i. Vrsac	6.	740	1624
1414	1912	6. Bela Crkva	i.	600	1441

## Menetrendkivonat

az SHS. vasutak bánati vonalairól. Érvényes november 1-től.

**Veliki Bečkerek—Csóka—Subotica.**

* 1261	1920	i. V. Bečkerek	6.	* 1216	705
1920	409	6. Subotica	i.	530	2300

\* Közvetlen vonatok Subotica—Pancsevo között.

**Vel. Bečkerek—Karlova—V. Kikinda**

1261	1920	i. V. Bečkerek	6.	705	1216
1704	2323	6. Vel. Kikinda	i.	400	643

**Vel. Bečkerek—Csóka—Szöreg.**

1261	i. V. Bečkerek	6.	1216
2023	6. Szöreg	i.	642

**Veliki Bečkerek—Pancsevo**

309	710	1200	i. V. Bečkerek	6.	1221	1814	2107
701	1234	1644	6. Pancsevo	i.	830	1412	1730

\* Közvetlen vonatok Subotica—Veliki Kikinda között.

**Veliki Bečkerek—Vrsac**

300	1700	i. V. Bečkerek	6.	741	1809
759	2121	6. Vrsac	i.	300	1380

**Veliki Bečkerek—Zsombolya (koskenyvágyu).**

1310	i. V. Bečkerek	6.	640
1720	6. Zsombolya	i.	240

## Karácsonyi cukorkaárut gyártunk!

Kérjük a vendéinket szíveskedjenek megrendelésüket előjegyzés útján már most feladni!

**Ambrozio cukorkagyár Rt. Vel. Bečkerek**

**A legrövidebb út Amerikába** a világhírű 2061

Johann Büchel, Buchs főgynöksége által:

Vel. Bečkerek, Zagreb, Ljubljana, Innsbruck, Buchs, Le Havre—New-York. Az egész út kb. 10 nap alatt. Bővebb felvilágosítással **Barbir János** Katalinfalván szolgál.

Megérkezett 3 vagon elsőrendű

## drótszög

25/40—40/130-ig. 25 kg ládákban csomagolva bármily mennyiségben kgként 18 koronáért kapható

Lafferthon Jánosnál, Kovin. 2078

## Hirdetések

felvétetnek a „TORONTÁL” kiadóhivatalában

## Állandó nagy választék

Fehér vászon, ruhaszelymek, paplannak való atlaszszelyem és ciatt minden színben.

Férfi és női kosztüm- és ruhaszövetek legnagyobb választéka

## Teljes menyasszonyi kelengyék.

Kész paplanok stb. stb. szolid és olcsó árak mellett kaphatók:

## „A menyasszony”

áruházban

**Radovanović, Vrska és Jovančić cégnél.**  
Veliki Bečkerek, Fő-utca. Telefon 3—59. 2074